

التاريخ : 2017/5/1

الموضوع : محضر اجتماع الهيئة العامة لبنك الاردن
رقم 56 تاريخ 2017/4/17

نشير إلى الموضوع أعلاه، وبناءً على تعميمكم رقم 155/1/12 تاريخ 2011/1/12 وعملاً
بالبند (ز) من احكام المادة (8) من تعليمات الاقصاح والخاص بقرارات الهيئة العامة للشركة ، نرفق
لكم محضر اجتماع الهيئة العامة لبنك الاردن رقم (56) تاريخ 2017/4/17 بعد ان تم اعتماده من
قبل مراقب عام الشركات.

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية / الديوان
٠٢ / ٢٠١٧
الرقم المتسلسل ١٩٤٣٦
الجهة المختصة أ. ح. ح. ح.

~~بنك الاردن~~
~~الادارة العامة~~

Head Office
P.O. Box 2140 Amman 11181- Jordan
Tel: (+ 962 6) 5696277
Fax: (+962 6) 5696291
Contact center: (+ 962 6) 5807777
Swift: BJRJJOAX
www.bankofjordan.com
Contactcenter@bankofjordan.com.jo



دائرة مراقبة الشركات
رقم ٢٠١٦/٠٤/١٧

بنك الأردن

محضر اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي لمساهمي بنك الأردن

لعام 2016 م المنعقد بتاريخ 2017/04/17

رقم (56)

بناء على الدعوة الموجهة للسادة المساهمين بتاريخ 2017/03/28 عقدت الهيئة العامة العادية اجتماعها في قاعة اجتماعات فندق الفورسيزنز في تمام الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الاثنين الموافق 2017/04/17 بحضور رئيس المجلس وأعضاء مجلس الإدارة، وعطوفة مراقب عام الشركات السيد رمزي نزهة ومراقبه ومندوب محافظ البنك المركزي الأردني السيد عبدالله محمود، وممثلي مراجعو حسابات البنك (ديلويت أند توش الشرق الأوسط / السيد راند مصيص وايهاب جمعه وشركة القواسمي وشركاه / السيد حاتم القواسمي واحمد خير الدين وربيح شلبي لعام 2016 م ، كما حضر الاجتماع عدد من مندوبي الصحف المحلية ووسائل الإعلام.

في بداية الجلسة رحب السيد شاكر توفيق فاخوري / رئيس مجلس الإدارة في مراقب عام الشركات وبالسادة الحضور من مندوبين ومساهمين، وقال أعطي الكلمة لعطوفة مراقب عام الشركات السيد رمزي نزهة للإعلان عن قانونية الجلسة.

كلمة عطوفة مراقب عام الشركات ...

تحدث السيد رمزي نزهة قائلاً بأنه بلغ عدد المساهمين الحضور (178 مساهماً) من أصل (8191) مساهم يحملون أسهما بالأصالة (124010868) وبالوكالة (34135093) سهماً فيكون مجموع الأسهم الممثلة في الاجتماع (158145961) سهم بنسبة حضور 79% من رأسمال البنك البالغ 200 مليون دينار/سهم.

وأضاف كما يحضر الاجتماع جميع أعضاء مجلس الإدارة وممثلي مراجعو حسابات البنك لعام 2016 ، وان البنك قام بكافة الإجراءات القانونية المطلوبة من حيث إرسال الدعوات، والإعلان، والنشر، وبناءً عليه أعلن للسادة المساهمين بأن النصاب قانوني وان



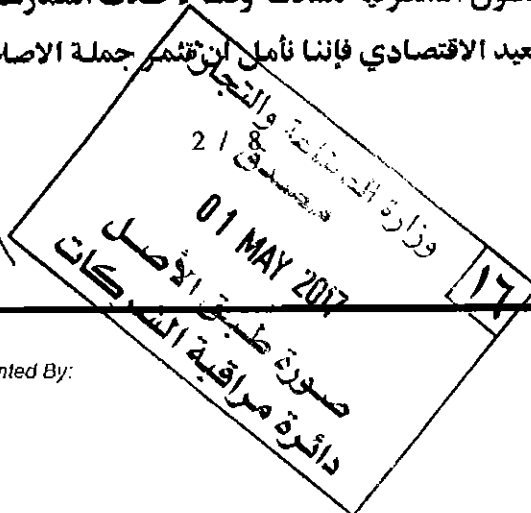
الاجتماع قانوني، وأن جميع القرارات التي تصدر عنه قانونية وملزمة لمجلس الإدارة ولجميع المساهمين سواء الذين حضروا أو الذين لم يحضروا الاجتماع، وطلب من السيد شاكِر توفيق فاخوري إدارة الجلسة وتعيين كاتباً لها ومراقبين اثنين لجمع وفرز الأصوات.

* ترأس السيد شاكِر توفيق فاخوري الجلسة وأعلن عن تعيين السيد نادر سرحان كاتباً لها والسيد موسى موسى والآنسة باسمه الحرتاني مراقبين لفرز الأصوات وألقى كلمة قال فيها:

يسرني ان ارحب بكم اجمل ترحيب في لقائنا السنوي السادس والخمسين لاستعرض وايامكم نتائج اعمال البنك عن سنة 2016، والتي أظهرت تحقيق صافي ربح عائد لمساهمي البنك بمبلغ 41.4 مليون دينار، مسجلاً ارتفاعاً بلغت نسبته 1.4% مقارنة بعام 2015.

وقد ارتفع اجمالي الدخل المتحقق في عام 2016 ليبلغ 127.4 مليون دينار مقارنة بالعام السابق وهذا ويذكر ان اجمالي الدخل قد تأتى معظمه من الايراد التشغيلي للبنك، حيث شكل صافي ايراد الفوائد والعمولات ما نسبته 91.2% من اجمالي الدخل. وذلك نتيجة تحسن وكفاءة إدارة موجودات ومطلوبات البنك، مما يعكس متانة القوة الايرادية له. كما وصلت موجودات البنك الى 2,338.8 مليون دينار بارتفاع بلغت نسبته 6% وارتفعت حقوق الملكية لمساهمي البنك الى 405.4 مليون دينار وبنسبة 11.9% مقارنة بالعام 2015.

ان بنك الأردن يعمل بكل طاقته للاستفادة من فرص النمو في الدول التي يتواجد بها حتى في ظل استمرار تحديات الظروف الإقليمية غير المواتية. وهو يسعى أيضاً لتنويع مصادر ايراداته وابتكار برامج تتواءم مع احتياجات وتطلعات شرائح العملاء المختلفة. هذا بالإضافة الى استمراره بالمشاريع وبرامج العمل التي تستهدف الارتقاء بمستوى الخدمة المقدمة وتوفير الحلول المصرفية لعملائه وفقاً لأحدث الممارسات المصرفية في هذا المجال. وعلى الصعيد الاقتصادي فإننا نأمل ان نتمكن من جمللة الاصلاحات الاقتصادية التي



أقرتها الحكومة الأردنية في دفع عجلة الاقتصاد الوطني نحو تحقيق نمو أكبر من المستويات السائدة حالياً مما سيسهم في تحفيز الاستثمارات وإيجاد فرص عمل جديدة وتخفيض معدلات البطالة تدريجياً.

إن جدول أعمالنا لهذا اليوم يتضمن العديد من الموضوعات المعروضة على هيئتك العامة للبحث، وعليه ننتقل مباشرة لمناقشة البنود المدرجة على جدول الأعمال، واستناداً إلى البند الأول من جدول الأعمال أطلب من السيد نادر سرحان، تلاوة وقائع الجلسة المنعقدة بتاريخ 2016/04/09.

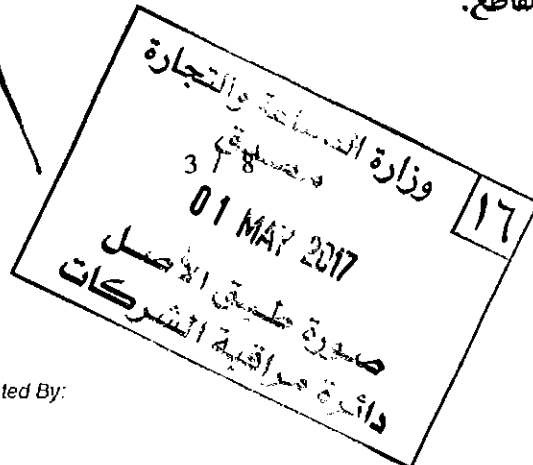
أولاً : تلاوة قرارات الهيئة العامة السنوي العادي (الخامس والخمسون) لعام 2015 المنعقد بتاريخ 2016/04/09.

وبناءً على اقتراح المساهمين والتوصية بتلاوة القرارات قام السيد نادر سرحان بتلاوة قرارات محضر اجتماع الهيئة العامة السنوي العادي (الخامس والخمسون) لعام 2015 المنعقد بتاريخ 2016/04/09 وفقاً لموافقة الهيئة العامة على ذلك، ولما لم يكن هناك أي ملاحظات على القرارات تم المصادقة عليها.

ثانياً : اقترح السيد رئيس الجلسة دمج البندين رقم (4,2) لمناقشة ما جاء فيهما معاً وقد وافقت الهيئة العامة على الاقتراح .

ثالثاً : استتمعت الهيئة العامة إلى تقرير مدقق حسابات البنك لعام 2016م عن الميزانية والحسابات الختامية الأخرى للبنك قرأه السيد حاتم القواسمي (شركة القواسمي وشركاه).

رابعاً : فيما يتعلق بالبند (2) حول تقرير مجلس الإدارة عن أعمال البنك خلال العام 2016م، والخطة المستقبلية له والبند (4) حول حسابات وميزانية البنك للعام المالي 2016، قال رئيس الجلسة بأن باب المناقشة مفتوح لمن يرغب من السادة المساهمين وأضاف أرجو من الإخوة الكرام عدم تكرار الأسئلة والإعلان عن الاسم من ثلاث مقاطع.





وشارك في المناقشة السادة:-

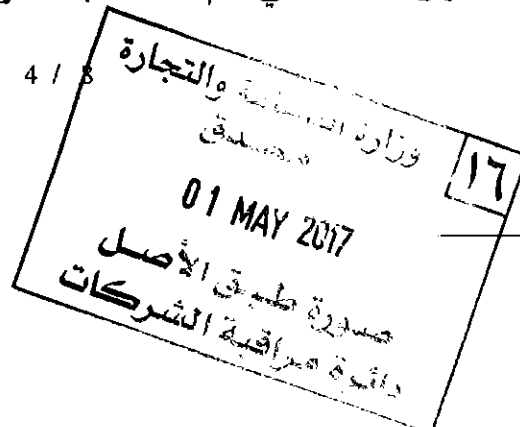
المساهم باسل خوري

- أرباح البنك خلال 2016 كانت الأقل مقارنة مع اخر 3 سنوات ؟
- ماهي خطة البنك لعام 2017 وتوقعات نمو الأرباح ؟
- العائد على حقوق المساهمين والعائد على الموجودات الأقل مقارنة بالسنوات السابقة ؟
- يوجد ديون تم شطبها بحدود 8.5 مليون دينار وتحويلها للحسابات خارج الميزانية فماذا يعني ذلك ؟
- ارتفعت نفقات الموظفين عن العام السابق ما تبريركم لذلك ؟
- نتائج اعمال قطاع الوساطة المالية حقق خسائر بقيمة 849 الف دينار ما هو تفسيركم لذلك ؟

رد السيد رئيس الجلسة:

- فيما يتعلق بالأرباح فقد ارتفع اجمالي الدخل المحقق في العام 2016 لبلغ 127.4 مليون دينار مقارنة بالعام السابق هذا ويذكر ان اجمال الدخل قد تأتي معظمه من الايراد التشغيلي للبنك حيث شكل ايراد الفوائد والعمولات ما نسبته 91.2% من اجمالي الدخل وتحقيق صافي ربح عائد لمساهمي البنك بمبلغ 41.4 مليون دينار، واذا ما تم مقارنة أرباح 2016 مع أرباح اخر 3 سنوات فان النتائج إيجابية وفق الأرباح المتحققة خلال تلك السنوات.

- أما فيما يتعلق بخطة البنك لعام 2017 فقد تم وضع موازنة طموحه بالرغم من ضيق الهوامش، كلفة الودائع والسيولة في الجهاز المصرفي وفي ظل المنافسة الشديدة نتوقع ان تحافظ ارباحنا على نفس المستوى ، وبهذا الخصوص وفيما يتعلق بفرع البحرين حيث انه في عام 2015 طلبنا التفرع في مملكة البحرين وتمت الموافقة





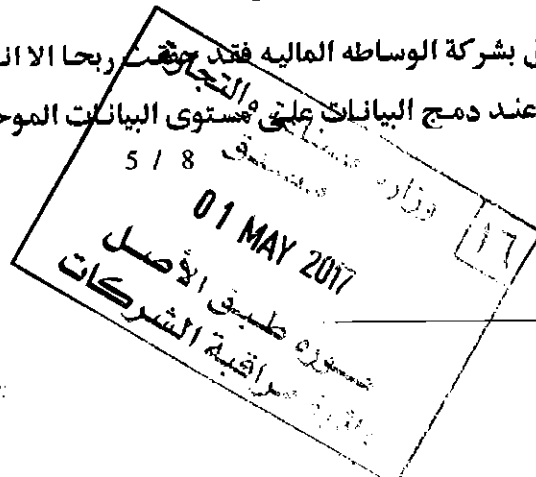
عليها من السلطات الرقابية الاردنية قبل اسبوع تقريبا وجاري العمل لوضع خطه
لفتح الفرع في اقرب وقت ممكن بعد ان يتم استكمال جميع الموافقات من
الجهات الرقابية في مملكة البحرين علماً بأن السلطات الرقابية في مملكة البحرين
متعاونون بذلك .

- بخصوص العائد على حقوق المساهمين والموجودات فقد تحقق صافي ربح عائد
لمساهمي البنك بمبلغ 41.4 مليون دينار مسجلاً ارتفاعاً بلغت نسبته 1.4% مقارنة
بعام 2015 هذا وقد بلغت حقوق الملكية لمساهمي البنك 405.4 مليون دينار كما
في 2016/12/31 بنسبة نمو بلغت 11.9% مقارنة بعام 2015، أما بخصوص العائد
على الموجودات فقد ارتفعت موجودات البنك الى 2,338.8 مليون دينار في
نهاية سنة 2016 مقابل 2,206.2 مليون دينار في نهاية سنة 2015 بنسبة نمو بلغت
6% وعلى مستوى مؤشرات الكفاءة فقد سجل العائد على متوسط الموجودات
1.82% في نهاية عام 2016 مقارنة مع 1.86% في نهاية عام 2015 وهي من افضل
النسب في القطاع المصرفي الاردني وسجل العائد على متوسط حقوق مساهمي
البنك 10.78% مقابل 11.7% في نهاية عام 2015.

- أما فيما يخص مخصصات الديون فقد تحسنت ونحن فخورين ان نسبة تغطية
المخصصات تجاوزت 100% ومركز البنك المالي قوي ، أما شطب الديون هي من
باب تنظيم وإدارة نسب الديون غير العاملة فيتم تحويلها الى خارج الميزانية
وتخفيض المخصص المرصود مقابلها وهي بالعادة يكون مخصصها 100% ويتم
متابعتها اصولياً لتحصيل حقوق البنك

- أما بخصوص ارتفاع نفقات الموظفين عن العام السابق فالأمر اعتيادي ان تقرر نسبة
زيادة حسب الاداء تتراوح ما بين 3.5-5% والتي تعتبر نسبة زيادة اعتيادية
وهناك نفقات اخرى ترتبت نتيجة زيادة نسبة مساهمة البنك في الضمان
الاجتماعي. أما فيما يخص رواتب الادارة التنفيذية العليا تم الافصاح عنها في
التقرير السنوي للبنك بشكل تفصيلي.

- فيما يتعلق بشركة الوساطة الماليه فقد تم ربحها الا انه عند استبعاد المعاملات
المتبادله عند دمج البيانات على مستوى البيانات الموحده فان الربح هو ربح





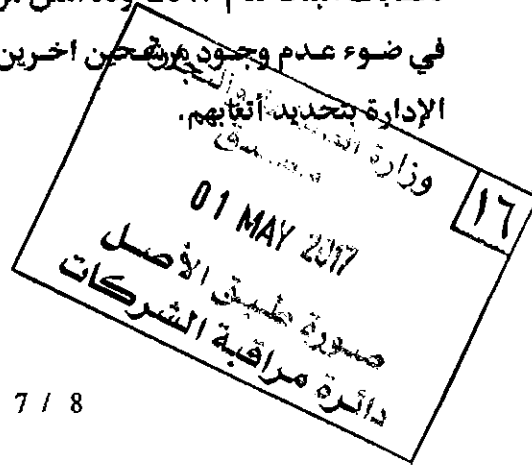
هذا وقد رشح المساهم صالح رجب حماد التالية أسمائهم لعضوية مجلس الإدارة :-

- شركة الاقبال الاردنية للتجارة العامة
- شركة الخليج العربي للاستثمارات والنقلات العامة
- شركة اللؤلؤ التجارية للاعمار والاستثمار
- شركة اليمامة للاستثمارات العامة
- شركة العراق للاستثمارات المتعددة
- شركة التوفيق انفسمنت هاوس/ الاردن
- شركة الفراعنة الدولية للاستثمارات الصناعية
- محمد انور مفلح حمدان
- حسام راشد رشاد مناع
- وليد رفيق راغب عنبتاري
- وسام ربيع صعب

ولما لم يترشح احد غيرهم، اعلن عطوفة مراقب عام الشركات فوز المرشحين بالتزكية لعضوية مجلس الادارة لمدة أربع سنوات قادمة.

ثامناً: بخصوص انتخاب مدققي حسابات للبنك لعام 2017.

استناداً للمادة (18) التدقيق الخارجي من تعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك رقم (2016/63) والقاضية بضرورة اجراء تدقيق مشترك عند رغبة البنك في تغيير المدقق الخارجي، ونظرا لقيام البنك في تغيير المدقق الخارجي خلال عام 2016 واجراء التدقيق المشترك مع ديلويت اند توش وشركة القواسمي KPMG، فقد تم ترشيح السادة شركة حاتم القواسمي وشركاه (KPMG) مدققاً لحسابات البنك لعام 2017 وقد أعلن مراقب عام الشركات عن فوزهم بالتزكية في ضوء عدم وجود مرشحين آخرين وقررت الهيئة العامة تفويض مجلس



البنك وإيراد الشركة تحقق من حكم علاقتها بالبنك ويختفي ويبقى العبء الضريبي على الشركة فتظهر الخساره .

أقترح احد المساهمين اقفال باب النقاش والمصادقة على البيانات المالية وتم التثنية على هذا الاقتراح.

وبعد إقفال باب المناقشة قررت الهيئة العامة بالإجماع المصادقة على البيانات المالية الختامية وعلى الميزانية العمومية كما في 2016/12/31 وعلى تقرير مجلس الإدارة عن أعمال البنك لعام 2016 وعلى الخطة المستقبلية للبنك للعام 2017.

خامساً : بخصوص توزيع الأرباح البالغ قيمتها (36,000,000) ديناراً، فقد قررت الهيئة العامة بالإجماع الموافقة على توزيعها نقداً على المساهمين بنسبة 18% من مساهمة كل منهم.

سادساً : إبراء ذمة كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في 2016/12/31.

قررت الهيئة العامة إبراء ذمة كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في 2016/12/31 إبراءاً تاماً في حدود ما نص عليه القانون.

سابعاً : انتخاب مجلس إدارة من إحدى عشر عضواً ولمدة أربع سنوات .

تحدث السيد شاكر توفيق فاخوري بأن باب الترشيح مفتوح لعضوية مجلس إدارة البنك للسنوات الاربعة القادمة، منوهاً بأنه كل من يرغب بترشيح نفسه يجب ان يحقق المتطلبات القانونية لقانون الشركات والنظام الداخلي كما يلي :-

- 1- أن لا يقل عمره عن واحد وعشرين سنة.
- 2- أن لا يكون موظفاً في الحكومة أو أي مؤسسة رسمية عامة .
- 3- يكون مالكاً لعدد خمسة الاف سهم بحد أدنى.



وفي الختام تحدث رئيس الجلسة قائلاً:

في الختام لا يسعني إلا أن أتقدم منكم جميعاً بجزيل الشكر على حضوركم اليوم وعلى دعمكم المتواصل. كما أتقدم بالشكر لكافة أعضاء مجلس الإدارة على جهودهم الطيبة وعملهم الموصول والذي كان له كل الأثر في رفعة وتقدم البنك وتعزيز إنجازاته. وكل الشكر لعملاء بنك الأردن على ثقتهم الغالية، ولإدارة وموظفي البنك لتفانيهم في أداء الواجب.

كما أتقدم بالشكر لعطوفة مراقب عام الشركات ولكافة المؤسسات الرسمية والجهات الرقابية وفي مقدمتها البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة الصناعة والتجارة على جهودهم الطيبة في خدمة الاقتصاد الوطني، في ظل رعاية حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

لما لم يكن هناك أي موضوعات أخرى انتهى الاجتماع في تمام الساعة الواحدة والنصف ظهراً.

شاكر توفيق فاخوري
رئيس الجلسة

رمزي نزهة
مراقب عام الشركات

للدكتور محمد سرخان
كاتب الجلسة

